

# GIÁO XỨ VIỆT NAM

15-2-2009

**BẢN TIN SỐ 305**

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: [www.giaoxuvietnam.org](http://www.giaoxuvietnam.org)

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: anh Văn (408) 223-6131; [www.gxvndutong.org](http://www.gxvndutong.org)

Ban Xã Hội: 1-800- 684-9056; [www.banxahoigxvn.com](http://www.banxahoigxvn.com)

St. Patrick Proto-Cathedral  
389 E. Santa Clara Street  
San Jose, California 95113

## Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 2

**Ý CHUNG:** Xin cho các mục tử trong Giáo Hội luôn luôn tuân theo tác động của Chúa Thánh Thần trong việc rao giảng dạy và phục vụ dân Chúa.

**Ý TRUYỀN GIÁO:** Xin cho Giáo Hội tại Phi Châu tìm được những cách thức và phương tiện thích hợp để thăng tiến sự hòa giải, công lý và hòa bình cách hữu hiệu, nương theo những chỉ dẫn của Đại Hội Đặc Biệt về Phi Châu của Thượng Hội Đồng Giám Mục.

## QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ  
Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá  
Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá  
Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

## NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn  
PT. Đominicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn  
Sh. Fortunat Trần Trọng An Phong Giáo Lý Việt Ngữ  
Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S. Văn Phòng GXVN

## LỊCH PHỤNG VỤ

### 15-2 CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN

(Lc 13:1-2, 44-46; Tv 31:1-2,5,11; 1Cr 10: 31 -11:1; Mc 1:40-45)

17-2 Thứ Ba: Bảy Thánh Lập Dòng Tôi Tớ Đức Mẹ

21-2 Thứ Bảy: Thánh Phêrô Damian, Giám mục, Tiến sĩ.

### 22-2 CHÚA NHẬT VII THƯỜNG NIÊN

(Is 43:18-19,21-22,24b-25; Tv 40:2-5,13-14; 2Cr 1:18-22; Mc 2:1-12)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM (sông ngữ)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

**THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:**  
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

## NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- \* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.
- \* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục túc trực.
- \* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.
- \* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

## PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

## Chia Sẻ Lời Chúa

Chúa Nhật thứ Sáu Thường Niên, Chúa Giêsu chữa người phong cùi khỏi bệnh. Thánh Máccô thuật lại rằng: “Khi ấy, có một người bệnh cùi đến van xin Chúa Giêsu và quỳ xuống thưa Người rằng: “Nếu Ngài muốn, Ngài có thể khiến tôi nên sạch”. Động lòng thương, Chúa Giêsu giơ tay đặt trên người ấy và nói: “Ta muốn, anh hãy khỏi bệnh”. Tức thì bệnh cùi biến mất và người ấy được sạch.” Lời của Chúa có quyền năng và có giá trị đến muôn đời. Chúng ta phải tin rằng vì Lời Chúa bất di bất dịch nên những lời đối đáp giữa những người cùi và Chúa vẫn có giá trị tới ngày hôm nay. Chúa động lòng thương không kỳ thị dựa trên màu da, chủng tộc, ngôn ngữ, phái tính. Chỉ vì người cùi tin vào Chúa Giêsu Kitô nên đã mạo hiểm để đến kêu xin người cứu chữa. Chúng ta cần phải có một niềm tin mạnh mẽ và thường dễ có niềm tin mạnh mẽ khi không còn hy vọng được vào bất cứ một ai kể cả những người ruột thịt trong nhà cũng ruồng bỏ họ. Chúng ta có bao giờ bị như thế chưa? Khi nào bị như thế thì chúng ta mới thông cảm cho người cùi dám liều mình để kêu xin cùng Chúa mà không sợ Ngài ném đá như những người trong thời đó.

Làm sao chúng ta biết được một người có đức tin hay không có đức tin. Thưa, người có đức tin là những người sau khi kêu xin thì có bình an trong tâm hồn và đó là dấu hiệu của Chúa Thánh Thần là bình an và hoan lạc. Còn kẻ không có đức tin thì vì ngờ vực và luôn sợ hãi trong lòng. Họ mất ăn mất ngủ vì họ không tin rằng Chúa động lòng thương họ. Thiên Chúa, hôm qua, hôm nay và ngày mai đều là một Chúa và Ngài không thay đổi. Ngài không như chúng ta làm việc theo cảm hứng. Ngài luôn luôn có chứ không phải lúc có và lúc không. Ngài động lòng thương và muốn người cùi được lành và Ngài luôn động lòng thương với tất cả những ai đặt hy vọng niềm tin nơi Ngài. Chúng ta đừng dùng chúng ta làm thước để đo lòng Thiên Chúa. Kinh Thánh có nói: “Trời cao hơn đất bao nhiêu thì lòng Thiên Chúa vượt qua lòng con người hơn bấy nhiêu.” Nếu chúng ta mà tin vào lòng nhân từ của Thiên Chúa thì chúng ta luôn chạy đến để kêu cầu cùng Thiên Chúa của chúng ta. Hãy đến và lắng nghe lời Ngài dạy thì Ngài sẽ tỏ cho chúng ta biết về Thiên Chúa Cha là Đấng yêu thương nhân loại quá đỗi đã ban Con Một làm giá cứu chuộc trần gian. Đó là Tin Mừng mà Chúa Giêsu rao giảng cho những ai tin và đón nhận Chúa Giêsu Kitô là Chúa.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

# THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 11 tháng 2 năm 2009

Lễ Kính Đức Mẹ Lộ Đức

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Đau khổ là một thực tại, luôn luôn theo đuổi kiếp người như hình với bóng. Vì thế, đã có lời nhắn dạy: "Đời là bể khổ!" Một thi sĩ thời danh còn cất nghĩa cái thực tại khổ đau của con người, một cách sâu sắc và bóng bẩy như sau: "Thoạt sinh ra thì đã khóc choé; Đời có vui sao chẳng cười khi!"

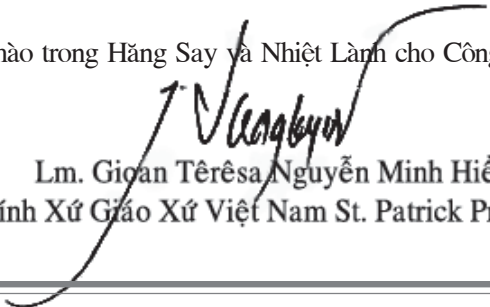
Trong những lúc khổ cực về thể xác, hoặc khổ tâm về tinh thần, chúng ta cũng đã bao lần chạy đến Chúa, để xin được chữa lành hoặc được ơn an ủi. Và, chắc chắn cũng đã vô số lần, trong đốn đau cùng cực và tuyệt vọng khôn nguôi, chúng ta cũng đã được chính Chúa ra tay cứu giúp và nâng đỡ. Điều thiết yếu để chúng ta cùng suy niệm, đó là: mỗi người hãy noi gương nhạc mẫu của thánh Phêrô: "Nhạc mẫu của Phêrô nằm bệnh với cơn sốt... Chúa Giêsu tiến lại, cầm tay bà, và giúp bà ngồi dậy. Lập tức cơn sốt biến mất, và bà đi lại phục vụ Chúa và các môn đệ" (Mk 1:30-31).

Trong tâm tình đó, chúng ta cùng nguyện xin Chúa, là Cha giàu lòng xót thương và nhân ái, và qua sự cầu bầu đặc lực của Đức Mẹ Lộ Đức, thương chữa lành mọi người đang ốm đau, cũng như ban ơn an ủi cho mọi tâm hồn đang thống khổ, trong Cộng Đồng Giáo Xứ Việt Nam chúng ta. Đồng thời, xin cho chúng ta, cũng luôn biết chân tình cảm tạ Chúa, vì muôn hồng ân Chúa đã thương ban. Để rồi, mỗi người biết sẵn sàng, hăng hái, và nhiệt thành phụng sự Chúa trong mọi cộng tác tông đồ, một cách đặc lực và hết mình, cho Giáo Hội, cho Giáo Phận và cho Giáo Xứ Việt Nam thân yêu của chúng ta, nhất là trong chương trình ADA năm 2009 này.

Một lần nữa, xin chân thành cảm ơn mọi đóng góp ADA của từng quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em trong những tuần qua, cũng như trong những tuần kế tiếp. Kính xin quý trưởng ban, hội trưởng và đoàn trưởng, trước hết hãy là những người tiên phong, cũng như luôn thúc giục các đoàn viên, hội viên và thành viên của mình, cùng chung sức với toàn thể giáo dân, không ngần ngại gánh vác công việc chung với nhau trong yêu thương và hiệp nhất.

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Lộ Đức, ban muôn vàn hồng ân thật cân xứng, cho tấm lòng quảng đại và tốt lành của quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em rất thân mến

Kính chào trong Hăng Say và Nhiệt Lành cho Công Việc Nước Chúa,

  
Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.  
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

## Lời Cảm Ơn Chân Thành

Nhờ sự giúp đỡ đóng góp của quý ông bà và anh chị em cho việc tu sửa phòng ốc của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick của chúng ta, Giáo Xứ vừa mới tu bổ 2 bóng đèn mới trong 2 máy chiếu màn hình trong nhà thờ và đồng thời cũng thay một máy vi tính mới để phù hợp chiếu chương trình của thánh ca trong mỗi thánh lễ. Nhờ đó mọi tín hữu phối hợp với các ca đoàn có thể tham dự ca ngợi Thiên Chúa một cách sốt sắng hơn. Xin Thiên Chúa toàn năng trả công bội hậu cho các quý vị.

## KHÓA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ được tổ chức tại San Damiano Retreat Center 710 Highland Dr., Danville, CA vào ngày 26-28 tháng 6 năm 2009. Số phòng có giới hạn, xin ghi danh sớm để giữ chỗ. Liên lạc: A/C Hải & Bình (408)957-0882, A/C Hoàn & Hằng (408) 739-5840, hay có thể lấy đơn ghi danh ở website: [www.tthngd.net](http://www.tthngd.net).

## Trường Tiểu Học Công Giáo Bắt Đầu Nhận Đơn Nhập Học từ Lớp Mẫu Giáo tới Lớp Tám

Trường Tiểu Học Công Giáo Bắt Đầu nhận đơn nhập học cho các em học sinh trẻ nhất là 5 tuổi kể từ ngày 1-12-09. Chính sách của trường là mọi người bình đẳng, không kỳ thị chủng tộc, màu da, ngôn ngữ, tôn giáo hay phái tính khi duyệt đơn nhập học, thi thể dục thể thao hay đơn học bổng cho các em học sinh. Quý vị có thể đến thăm quan trường St. Patrick để biết qua tình thần dạy học của trường. Quý vị có thể liên lạc số điện thoại 408-283-5858 để biết thêm chi tiết hay có thể lấy đơn nhập học và học bổng trên màn lưới điện tính [www.stpatrickschool.org](http://www.stpatrickschool.org).

## Các Anh Chị Em Dự Tông đờ về Sinh Hoạt Tại Giáo Xứ

Các anh chị em Dự Tông đã đờ về Giáo Xứ Việt Nam mỗi tuần tại St. Patrick và tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật lúc 9:00AM. Xin quý ông bà và anh chị em nâng đỡ và cầu nguyện cho các anh chị em Dự Tông dọn mình đón nhận Bí Tích Khai Tâm vào tối Vọng Phục Sinh.

## TIN TỨC & THÔNG BÁO

### Annual Diocesan Appeal (ADA) 2009

**Chủ Đề: CÙNG LỚN MẠNH TRONG ĐỨC TIN**

*Tuần tới và trong những tuần kế tiếp, khi đi tham dự thánh lễ, kính xin quý ông bà và anh chị em tiếp tục mang theo những phiếu hứa đóng góp và bỏ vào trong giỏ xin tiền. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu cho quý ông bà và anh chị em.*

**Ban Điều Hành Chương Trình ADA 2009 của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral**

\* Trưởng Ban: **Kim O. Lê**

\* Phó Ban: **Michaela Q. Lê**

\* Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Việt Nam:  
**Luật Ngô & Thọ Lê**

\* Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Mỹ:  
**Kay Lee & Cheryl Hall**

\* Các Điều Hợp Viên cho CĐ Người Châu Mỹ La Tinh:  
**Esteban Jajera, Jaime Nevarez**

### Văn Phòng Giáo Xứ Việt Nam đóng cửa nghỉ lễ

Văn Phòng Giáo Xứ Việt Nam sẽ đóng cửa ngày 16-2-09 để mừng ngày các Tổng Thống và sẽ mở cửa lại thứ Ba ngày 17-2-09.



### THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ VỀ TƯỢNG ẢNH ĐẠO

Văn phòng giáo xứ có tượng ảnh đạo đủ loại, đủ kích thước, làm bằng đá của Ý, quý vị có thể làm bàn thờ trong nhà hay làm đài ngoài trời rất đẹp. Ngoài ra còn có sách đạo, tràng hạt và CD Thánh ca. Xin kính mời quý vị hãy đến xem và chuộc một tượng Đức Mẹ.

### CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý ông bà và anh chị em hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn Catarina Hoàng Thị Nga, Antôn Vũ Duy Linh vừa qua đời trong Giáo Xứ chúng ta. Giáo xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

### SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Cursillo:** Chúa nhật 15-2-2009, Ultreya lúc 12:30pm -3:30pm tại hội trường O, Connor

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 15-2-09, Hội đồng Curia họp nguyệt kỳ, thời gian và địa điểm như thường lệ.

### GIỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

\* Khoá Dự Tòng 2009-2010 sẽ khai giảng vào August 2, 2009. Ai muốn tham dự vào khóa này, xin mời đến Tiền Dự Tòng để tìm hiểu ngay từ bây giờ (7:30pm mỗi tối thứ ba tại văn phòng Giáo Xứ).

\* Những ai được rửa tội mà chưa có nhận Bí Tích Thêm Sức (người lớn) xin cũng đến Tiền Dự Tòng để ghi danh ngay từ bây giờ mà đón nhận đầy đủ các bí tích.

### Sự Khác Biệt Giữa Chương Trình ADA và Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai”

- ADA là chương trình đóng góp hàng năm giúp Đức Cha và Địa Phận có ngân quỹ để trang trải những chi phí trong việc điều hành các văn phòng địa phận và các chương trình mục vụ khác của Đức Cha.

- Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai” là quỹ dự phòng, Đức Giám Mục kêu gọi chương trình đóng góp đặc biệt với chỉ tiêu \$100 triệu kéo dài trong vòng 5 năm nhân dịp kỷ niệm Ngân Khánh 25 năm thành lập Giáo Phận San Jose 2006. Quỹ này được dùng để đầu tư và chỉ lấy ra tiền lời hàng năm để chi tiêu những nhu cầu của giáo phận và sau đó, số thiếu hụt còn lại sẽ dựa vào chương trình ADA. Chương trình này đã bắt đầu và sẽ kéo dài hết 2011 với mục đích là giảm bớt đi gánh nặng của chương trình ADA hàng năm.

### Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

### Khai Thuế năm 2008

Nếu quý vị muốn xin giấy chứng nhận tổng số tiền đã đóng góp cho Giáo Xứ để dùng vào việc khai thuế cuối năm, xin quý vị liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số điện thoại (408) 291-6280.

**Chú ý:** Xin quý vị cho biết **Số Bì Thư** của gia đình khi xin giáo xứ chứng nhận để khai thuế.

### QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho nhà trường St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

### BÁO CÁO TÀI CHÁNH

**Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.**

\* Thu các Lễ CN 7 & 8 tháng 2, 09: **\$14,027.**

\* Thu lần II cho việc tu sửa phòng ốc GX: **\$3,135.**